

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** - (2012)  
**Heft:** [2]: Blindés et mécanisés

**Artikel:** ZEPHYR  
**Autor:** Vautravers, Alexandre  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-514744>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

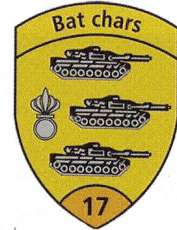


Photo traditionnelle du défilé de l'étendard, salut au sabre, à l'issue de l'exercice final FONDO, le 25.09.2012.

Toutes les photos © Bat chars 17.

Bat chars 17

**ZEPHYR**

**Lt col EMG Alexandre Vautravers**

Cdt bat chars 17, 1999-2012

**Z**EPHYR – un vent qui vient de l'ouest... Un an et un jour après avoir quitté l'Ajoie, le bataillon de chars 17 a retrouvé la morne plaine. En raison de la charge de travail particulière à accomplir, 400 des 657 militaires étaient déjà présents à la fin du cours de cadre.

En quatre semaines, le corps de troupe a rempli avec succès toutes ses missions :

- L'instruction et l'entraînement LEO WE et QUARTETT ont été consolidés ; une session de rattrapage a été organisée pour ceux qui ont manqué leur introduction en 2011.
- L'instruction technique de la compagnie EM a pu avoir lieu avec l'appui de la FOAP blindés/artillerie ; le maj Kneubühler a organisé une instruction spécifique pour les équipages de *Biffel*.
- Les compagnies de grenadiers de chars ont été formées de manière intensive au combat de maisons (HOK), avec l'appui du Centre d'instruction au combat Ouest.
- Les standards des compagnies de chars et de grenadiers de chars ont été drillés, dans les thèmes de l'attaque (2 jours), de la défense (1 jour) et du combat retardateur (3 jours). L'entraînement a été intensif, avec deux exercices ZIPPO en parallèle, dirigés par le S3 et moi-même, permettant de réaliser 60 exercices au total.
- Le thème du combat retardateur a fait l'objet d'un jour et demi d'entraînement en formation ; au final, 6 passages de l'exercice FONDO ont pu être réalisés –et réussis- sous la direction du commandant de la brigade blindée 1.
- L'état-major a pu se consacrer quatre jours à la planification d'engagements subsidiaires et de défense. La conduite du bataillon a pu avoir lieu de manière réaliste durant les deux dernières semaines du cours.
- Avec la compagnie d'état-major et la compagnie logistique, deux exercices d'endurance de 4 jours (ZULU et ZOUBIDA) ont été réalisés, sous la conduite du maj Berger et du maj Künzi.
- En tout temps, la disponibilité des matériels et des véhicules a été garantie, au-delà de 80% ; la compagnie

logistique a fait encore une fois la preuve de toutes ses qualités et de son endurance.

Lors de la première semaine, l'accent a porté sur l'instruction axée sur l'engagement ZINGARO/SUBVENIO et sur le niveau groupe débarqué / section mécanisée. Durant six jours, l'accent a été mis sur le niveau de la section débarquée à Nalé et sur le niveau compagnie mécanisée dans le terrain. L'objectif d'un engagement efficace et intensif a été atteint : 24 exercices de compagnie en 2010, 48 en 2011 et 60 en 2012. Les deux compagnies mixtes ont ainsi pu s'exercer à 6 reprises chaque jour sur un thème particulier, dans différents endroits de la place d'armes ; le 7<sup>e</sup> passage du jour, quant à lui, mettait au prise chacune des compagnies dans un exercice à double action – le point d'orgue, où tout ce qui a été appris pendant la journée pouvait désormais être mis en pratique.

Le thème du combat retardateur, introduit et exercé par les cadres lors du cours tactique ELTAM au printemps, a fait l'objet d'une instruction tactique lors du cours de cadres, d'une journée d'exercices de compagnie consacrée à la défense puis à trois jours consacrés au retardement. Ceci nous a permis de réaliser un plein succès lors de l'exercice de bataillon.

A la demande de la troupe, les compagnies état-major et logistique ont pu travailler à plein rendement durant toute la seconde semaine. Ces derniers ont en plus pu procéder à la restauration d'un Char 55 (ZENTURION), acquis et destiné à afficher nos couleurs au musée militaire genevois.

L'intensité de l'instruction implique de la fatigue, une gestion rationnelle du carburant et aussi des risques. Tout a été fait pour réduire ceux-ci au minimum, malgré des conditions difficiles.

**ZARATHOUSTRA, ZENITH, ZEUS, ZEPHYR**

En 2009, j'ai trouvé un bataillon sortant de quatre années successives d'AMBA CENTRO, faisant face à un avenir



Les préparatifs pour le cours 2013 vont bon train. Celui-ci aura lieu dès le 15 avril pour le CC et du 22 avril au 10 mai pour le CR. Une semaine d'instruction technique est prévue à Thounne pour les équipages de chars, puis trois semaines de tir sur les places de Hinterrhein (GR), Wichlen (GL) et Cholloch (SG).

### 17 ans au 17

Enfin, excusez-moi de cette note personnelle, je referme aujourd'hui un chapitre important : celui de 17 années passées au bataillon de chars 17. Je tiens à dire l'immense sentiment de fierté que j'ai éprouvé à servir au sein de cette unité ; mais aussi l'immense bonheur d'avoir pu y rencontrer tant de bonne volonté, de compétence, de personnalités, de trajectoires et d'expériences.

Je confie donc le témoin, en prêt, au major EMG Blaise Pelletier, avec qui j'ai eu l'occasion de faire mon école de recrues, dans la même section, et qui a fait déjà un cours avec nous, comme invité à la III/17, en 2002. Les actes ont été transmis le 28.09 déjà et sa prise de fonction, effective le 1.10. Je lui souhaite autant de bonne volonté et d'engagement que ces quatre dernières années et lui souhaite, personnellement, autant de travail, autant de succès et autant de plaisir à servir une unité à l'esprit de corps incomparable, fidèle à l'esprit et aux traditions de la Cavalerie.

J'espère que chacun ici, comme nos successeurs, sont conscients que nos résultats dépendent de l'effort que l'on investit ; que nous sommes définis par ce que nous faisons, par les traces que nous laissons. Et que ce que nous avons construits ensemble vaut plus que tout ce que nous avons amoncelés pour nous-mêmes, dans l'esprit de la devise fédérale : un pour tous, tous pour un.

Merci à tous, merci à chacun.

Par Saint Georges - Vive la Cavalerie !

A+V



incertain et dans un tourbillon de réformes. Je peux dire maintenant que le bataillon est redevenu un bataillon de chars ; et que l'avenir est assuré, tant sur le plan de l'instruction, du matériel, des traditions ou encore de la relève des cadres.



## Un CR 2013 dans les Alpes

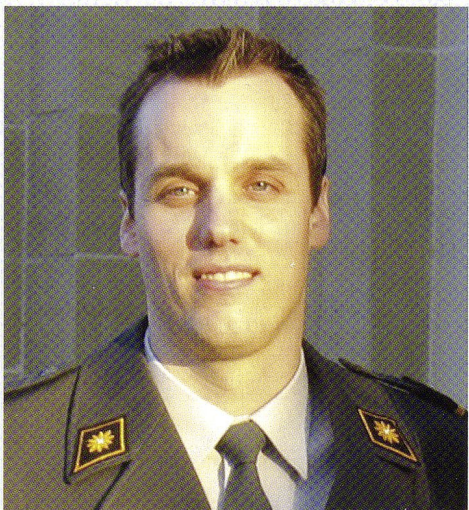
Chers Officiers, Sous-officiers, Soldats et amis du bataillon de chars 17,

C'est avec grand honneur que j'ai repris au 1<sup>er</sup> octobre 2012 les commandes du bataillon de chars 17.

Un bataillon est avant tout composé d'hommes et de femmes soldats. Ceux du 17 sont généreux dans l'engagement, appliqués dans leurs tâches et unis sous un même étendard. Merci Alexandre pour tout le travail accompli et l'esprit que tu as su insuffler au 17.

Après trois années passées dans l'Ajoie, le bataillon va enfin retrouver les places de tir pour effectuer un cours intéressant, intensif mais exigeant. Une manœuvre marquera la fin du cours et le bataillon de chars 17 pourra fièrement démontrer son comportement exemplaire au sein de la population civile.

Je vous souhaite à tous, ainsi qu'à vos proches, de très heureuses Fêtes de fin d'année.



Maj EMG Blaise Pelletier  
Cdt bat chars 17

